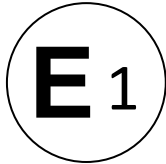




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1366*07**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 757
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1366*07**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7½ J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See point 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1366*07**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
11.10.2022
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0576-17 (8. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **01.11.2022**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1366*07**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/03*1366*07

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q: Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	
Q-503080	20.05.2022	

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1366*07**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **16.10.2017**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum: **01.11.2022**

Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55-0576-17 (1. Ausfertigung)

55-0576-17 (2. Ausfertigung)

55-0576-17 (3. Ausfertigung)

55-0576-17 (4. Ausfertigung)

55-0576-17 (5. Ausfertigung)

55-0576-17 (6. Ausfertigung)

55-0576-17 (7. Ausfertigung)

55-0576-17 (8. Ausfertigung)

Datum:

Date:

02.10.2017

23.03.2018

20.05.2019

29.08.2019

24.09.2020

25.06.2021

23.05.2022

11.10.2022

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C22 757

C22 757

Datum:

Date:

30.09.2017

01.06.2021

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1366*07**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1366*07**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C22 757**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
 zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
 as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001366

R124 E1*124R00/03*1366*07

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 757
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7,5 J x 17
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective *see 1.0*
theoretical rolling circumference
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- ϕ (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- ϕ (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
CMS 923 08	5/108/63,4	52,5	725kg	2105mm
CMS 923 13	5/108/65,1	44	685kg	2200mm
CMS 923 22	5/112/57,1	40	680kg	2200mm
CMS 923 19	5/112/57,1	51	680kg	2200mm
CMS 923 21	5/112/66,6	38	740kg	2200mm
CMS 923 07	5/112/66,6	40	740kg	2075mm
CMS 923 04	5/112/66,6	47	740kg	2200mm
CMS 923 11	5/112/66,6	27	740kg	2150mm
CMS 923 14	5/112/66,6	30	730kg	2200mm
CMS 923 06	5/112/66,6	52	650kg	2007mm
CMS 923 18	5/114,3/60,1	40	660kg	2290mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.5 Jx17 H2 (innen / inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET siehe / see 1.0. (innen / inside)
Wheel inset

Herstelldatum : Monat-Jahr / month-year (innen / inside)
Date of manufacture

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : C22 757, siehe / see 1.0. (innen / inside)
Wheel / rim part number – versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-001366 (außen / outside)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA 50273 (außen / outside)
Additional markings

1.3 Bemerkungen : Die ECE- Genehmigungsnummer wurde bis einschließlich Herstellungsdatum 05/2017 mittels eines Klebeschildes durch den Radhersteller aufgebracht. Die Eignung der Klebeschilder wurde nachgewiesen. (Laborbericht der 3M Deutschland GmbH, Projekt-Nr. DE-IATD-2015-0154 vom 04.09.2015). Ab Herstellungsdatum 11/2017 wird die ECE-Genehmigungsnummer eingegossen.
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüst- räder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy</i> <i>pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung CMS - Rep.No. CBOYA -510 und JF - Ref.No QR/JFC-7.6-14-01/1 <i>Passed, see Corrosion test CMS - Rep.No. CBOYA -510</i> <i>and JF - Ref.No QR/JFC-7.6-14-01/1</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C22 757**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurde durchgeführt und dokumentiert durch /
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH und / and Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd..
- 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
CMS 923 13	5/108	44	685kg	2200mm	10/2017	Lambsheim
CMS 923 13	5/108	44	685kg	2200mm	06/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 08	5/108	52,5	725kg	2105mm	06/2016	Lambsheim
CMS 923 11	5/112	27	740kg	2150mm	05/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 11	5/112	27	740kg	2150mm	06/2017	Lambsheim
CMS 923 11	5/112	27	740kg	2150mm	07/2017	Lambsheim
CMS 923 14	5/112	30	690kg	2200mm	07/2019	Lambsheim
CMS 923 14	5/112	30	730kg	2200mm	10/2020	Lambsheim
CMS 923 14	5/112	30	730kg	2200mm	10/2020	Lambsheim
CMS 923 01	5/112	35	725kg	2251mm	04/2015	Lambsheim
CMS 923 01	5/112	35	780kg	2450mm	12/2020	Lambsheim
CMS 923 01	5/112	35	780kg	2450mm	12/2020	Lambsheim
CMS 923 21	5/112	38	740kg	2200mm	04/2021	Lambsheim
CMS 923 09	5/112	40	680kg	2200mm	05/2017	TÜV SÜD Auto Service China
CMS 923 09	5/112	40	680kg	2200mm	07/2017	Lambsheim
CMS 923 07	5/112	40	740kg	2075mm	06/2016	Lambsheim
CMS 923 10	5/112	47	680kg	2200mm	04/2017	TÜV SÜD Auto Service China
CMS 923 04	5/112	47	740kg	2200mm	04/2015	Lambsheim
CMS 923 04	5/112	47	740kg	2200mm	01/2018	TRM Shah Alam
CMS 923 04	5/112	47	740kg	2200mm	07/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 19	5/112	51	680kg	2200mm	05/2020	Lambsheim
CMS 923 06	5/112	52	650kg	2007mm	02/2016	Lambsheim
CMS 923 16	5/114,3	35	660kg	2290mm	05/2020	Lambsheim
CMS 923 16	5/114,3	35	725kg	2290mm	02/2020	Lambsheim
CMS 923 03	5/114,3	35	725kg	2290mm	04/2015	Lambsheim
CMS 923 03	5/114,3	35	725kg	2290mm	04/2017	TÜV SÜD Auto Service China
CMS 923 18	5/114,3	40	660kg	2290mm	02/2020	Lambsheim
CMS 923 18	5/114,3	40	660kg	2290mm	06/2020	Lambsheim
CMS 923 17	5/114,3	45	660kg	2250mm	06/2020	Lambsheim
CMS 923 05	5/114,3	47	660kg	2251mm	04/2015	Lambsheim

R124 E1*124R00/03*1366*07

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.3 Abrollprüfung :
 Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS 923 01	5/112/66,6	35	740kg	265/70R17	04/2015	Lambsheim
CMS 923 13	5/114,3/67,1	35	740kg	265/70R17	04/2015	Lambsheim
CMS 923 11	5/112/66,6	27	740kg	265/70R17	06/2017	Lambsheim
CMS 923 03	5/114,3/67,1	35	740kg	265/70R17	02/2018	Lambsheim
CMS 923 03	5/114,3/67,1	35	725kg	255/50R17	04/2017	TÜV SÜD Auto Service China
CMS 923 01	5/112/66,6	35	780kg	265/70R17	12/2020	Lambsheim
CMS 923 01	5/112/66,6	35	780kg	265/70R17	12/2020	Lambsheim

2.2.4 Impact-Test :
 Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS 923 04	5/112	47	740kg	205/50R17	07/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 03	5/114,3	35	725kg	195/45R17	04/2015	Lambsheim
CMS 923 05	5/114,3	47	660kg	195/45R17	04/2015	Lambsheim
CMS 923 06	5/112	52	650kg	205/55R17	02/2016	Lambsheim
CMS 923 08	5/108	52,5	725kg	215/50R17	06/2016	Lambsheim
CMS 923 11	5/112	27	740kg	225/55R17	05/2017	Lambsheim
CMS 923 13	5/108	44	685kg	205/50R17	06/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 04	5/112	47	740kg	205/50R17	04/2015	Lambsheim
CMS 923 11	5/112	27	740kg	225/55R17	06/2017	TRM Shah Alam
CMS 923 13	5/108	44	685kg	205/50R17	10/2017	Lambsheim
CMS 923 04	5/112	47	740kg	205/50R17	01/2018	TRM Shah Alam
CMS 923 03	5/114,3	35	725kg	195/45R17	04/2017	TÜV SÜD Auto Service China
CMS 923 11	5/112	27	740kg	225/50R17	05/2019	Lambsheim
CMS 923 14	5/112	30	690kg	225/50R17	08/2019	Lambsheim
CMS 923 18	5/114,3	40	660kg	195/45R17	02/2020	Lambsheim
CMS 923 19	5/112	51	680kg	195/45R17	05/2020	Lambsheim
CMS 923 14	5/112	30	730kg	225/50R17	10/2020	Lambsheim
CMS 923 01	5/112	35	780kg	195/45R17	11/2020	Lambsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : -
 Alternating torque test

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) siehe Anlagen 1 bis 11 zum Prüfbericht Nr. 55057617 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 11 of Test Report No. 55057617 (scope of application)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0576-17 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehe-
nen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
*The tests provided for in the terms of Annex 4 have
been performed and documented.*

2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing *see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*

2.4.2 Datum der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing *see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*

2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen
List of modifications : siehe Anlage 1 /
see Appendix 1
2. Technische Beschreibung
Technical Description : Beschreibung vom 01.6.2021
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : CMS Z-Nr. J 923 000_N vom 27.1.2015
mit Änderung vom 31.1.2020
CMS Z-Nr. J 923 004_A vom 27.1.2015
mit Änderung vom 27.4.2015
CMS Z-Nr. J 923 006 vom 25.11.2015
CMS Z-Nr. J 923 007 vom 27.1.2016
CMS Z-Nr. J 923 008 vom 13.5.2016
CMS Z-Nr. J 923 011-A vom 23.2.2017
mit Änderung vom 06.4.2017
CMS Z-Nr. J 923 013 vom 13.4.2017
CMS Z-Nr. J 923 014 vom 19.6.2019
CMS Z-Nr. J 923 018_A vom 26.12.2019
mit Änderung vom 20.3.2020
CMS Z-Nr. J 923 019 vom 31.1.2020
CMS Z-Nr. J 923 021 vom 03.2.2021
CMS Z-Nr. J 923 022 vom 01.6.2021
- JF Z-Nr.105381775-A0 Bl. 1/3 vom 29.11.2016
mit Änderung vom 7.9.2017
JF Z-Nr.105381775-A0 Bl. 2/3 vom 29.11.2016
mit Änderung vom 7.9.2017
JF Z-Nr.105381775-A0 Bl. 3/3 vom 29.11.2016
mit Änderung vom 21.6.2019.

Typ / Type : **C22 757**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 3.2 Nabenkappenzeichnungen : Zeichnungen mit Übersicht vom 07.12.2017
Drawings of the hub cap

- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung : Übersicht mit Zeichnungen vom 04.5.2022
Drawings of the fixing elements

- 4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : CMS - Rep.No. CMLZN -609 vom 08.9.2017
Material Test according to Annex 4 JF - Ref. No. QR/JFC-7.6-10-02..04 vom 24.2.2017

- 5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5 : CMS - Rep.No. CBOYA -510 vom 08.9.2017
Corrosion Test according to Annex 5 JF - Ref. No. QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 09.3.2017

- 6. Verwendungsbereich :
Scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/4	5/108/63,4	52,5	20.05.2022
2/4	5/108/65,1	44	10.10.2022
3/4	5/112/66,6	40	24.06.2021
4/2	5/112/66,6	47	29.08.2019
5/4	5/112/66,6	52	24.06.2021
6/5	5/112/66,6	27	20.05.2022
7/5	5/112/66,6	30	11.10.2022
8/1	5/114,3/60,1	40	24.08.2020
9/3	5/112/57,1	51	20.05.2022
10/2	5/112/57,1	40	20.05.2022
11/1	5/112/66,6	38	24.06.2021

R124 E1*124R00/03*1366*07

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 13.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

11.10.2022



Bohlander
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0576-17 : (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 757**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 11.10.2022
: **Date**

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 2.2.6/ 3.6 Verwendungsbereich erweitert /
Modification of *Scope of application extended*

Es wird hinzugefügt : -
Addition of

Es entfällt : -
Deletion of

R124 E1*124R00/03*1366*07

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55057617 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.5 Jx17 H2 Typ / Type C22 757
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung Version	Kennzeichnung Rad Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
C22 757 30 98S	923/14 CMS 923/14 JF	5/112/66,6	30	730	2200

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M14x1,25	Kegel 60°	140	27,5	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/ Manufacturer BMW

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
BMW 2er Coupé G2C e1*2018/858*00123*..	115-180	225/50R17	A91 ECE	A16 A19 A58 BW1 Cpe NoP S01
BMW 3er-Reihe (VII) G3L e1*2007/46*1947*..	85-210	225/50R17	A32 ECE	A16 A19 A57 Lim NoP S01
BMW 3er-Reihe (VII) Hybrid G3L e1*2007/46*1947*.. - Plug-in Hybrid	120-135	225/50R17	A32 ECE	A16 A19 A57 Lim S01
BMW 3er-Touring (VII) G3K e1*2007/46*2017*..	85-210	225/50R17	A32 ECE 146	A16 A19 A57 Car NoP S01
BMW 3er-Touring (VII) Hybrid G3K e1*2007/46*2017*.. - Plug-in Hybrid	120-135	225/50R17	A32 ECE 146	A16 A19 A57 Car S01

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55057617 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.5 Jx17 H2 Typ / Type C22 757
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. <i>Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number</i>	kW-Bereich <i>Power range</i>	Reifen <i>Tire size</i>	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise <i>Tire-referenced stipulations and notes</i>	Auflagen und Hinweise/ <i>Additional stipulations and notes</i>
BMW 4er Gran Coupé G4C e1*2018/858*00122*..	120-210	225/55R17	A91 ECE	A16 A19 A57 Lim NoE NoP S01
BMW 4er-Cabrio G3C e1*2007/46*2126*	120-210	225/50R17	A32 ECE	A16 A19 A58 BW1 Cbo NoP S01
BMW 4er-Coupé G3C e1*2007/46*2126*	120-210	225/50R17	A32 ECE	A16 A19 A57 BW1 Cpe NoP S01
BMW M340 i/d (VII) G3L e1*2007/46*1947*..	250, 275	225/50R17	A32 ECE M+S	A16 A19 A56 Lim S01
BMW M340 i/d Touring (VII) G3K e1*2007/46*2017*..	250, 275	225/50R17	A32 ECE M+S 146	A16 A19 A56 Car S01
BMW M440 Cabrio G3C e1*2007/46*2126*	250, 275	225/50R17	A32 ECE M+S 146	A16 A19 A57 BW1 Cbo NoP S01
BMW M440 i/d Coupé G3C e1*2007/46*2126*	250, 275	225/50R17	A32 ECE M+S	A16 A19 A57 BW1 Cpe NoP S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.
Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.
Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.
In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.
Chassis and brake units must conform to serial production.

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55057617 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
7.5 Jx17 H2 Typ / Type C22 757
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 4

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

146 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1460 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1460kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis when selecting the adhesive weights.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the rear axle.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heckantrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55057617 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.5 Jx17 H2 Typ / Type C22 757
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 4

- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).
- BW1** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 374 mm an Achse1.
Wheels not permitted on vehicle versions with brake disc diameter 374 mm on axle 1.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Cabriolet, Roadster variants.
- Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Coupé variant.
- ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.
The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lamsheim, 11. Oktober 2022

00398319.DOC